**DS PSI Thème Grammatical & Lexical**

**20 Sept. 2023**

*Pour que ce travail vous soit pleinement profitable, vous devez vous attacher à prendre le temps de chercher une traduction la plus idiomatique possible dans une langue soutenue, et donc en ne cédant pas à la facilité d’une traduction trop simpliste, même si elle n’est pas foncièrement incorrecte. Mobilisez vos connaissances, qu’elles concernent le vocabulaire thématique ou le vocabulaire général. (Tiens, et si vous traduisiez cette phrase aussi ;)*

1. S’il advenait que nous ne parvenions pas à ralentir significativement la hausse des températures afin de la maintenir en-dessous de la limite de 1,5°C fixée par les Accords de Paris en 2015, alors les phénomènes météorologiques extrêmes alimentés par le réchauffement climatique tels que ceux que l’on a observés ces derniers mois – ouragans, feux, inondations, sécheresse extrême – sont voués à se produire de plus en plus fréquemment et avec une intensité jusqu’alors inégalée, accompagné de conséquences terribles sur les moyens de subsistance de millions de personnes à travers le monde.
2. Tous les scientifiques s’accordent à dire que la seule solution est de changer radicalement de direction, ce qui implique avant tout que les gouvernements fassent preuve de volonté politique en cessant progressivement de subventionner les combustibles fossiles comme ils se sont tous engagés à le faire dès 2016, avec malgré cela bien peu d’effet dans les politiques menées dans les faits par les pays occidentaux qui continuent d’autoriser de nouveaux forages pétroliers partout dans le monde au lieu de développer massivement les énergies renouvelables.
3. Tout aussi importants qu’ils soient, les progrès accomplis ces dernières décennies en matière d’égalité femmes-hommes sont loin d’être suffisants, que ce soit pour combler les écarts de salaire ou leur garantir un accès équitable aux postes de très haut niveau qui demeurent encore une chasse gardée des hommes, souvent peu enclins à abandonner leur pouvoir. Tant que ce sujet ne sera pas sérieusement abordé par les politiques, la situation stagnera, ce qui sera inéluctablement préjudiciable à la société toute entière.